

Bombas de calor multi-scroll  
**EWYT-B-**  
com fluido frigorigéneo R-32



O melhor desempenho e os mais baixos níveis combinados de emissões diretas e indiretas de CO<sub>2</sub>



# Porquê escolher as bombas de calor EWYT-B-?

## **R-32**

- ✓ Eficiência de classe superior, SEER até 4,92 e SCOP até 4,06
- ✓ Baixo impacto ambiental graças ao fluido refrigerante R-32
- ✓ Compressores Scroll Dedicados para R-32 e a produção de água quente até 60 °C
- ✓ O potencial de aquecimento global (GWP) do fluido refrigerante R-32 é 675, que corresponde a apenas um terço em comparação com o fluido refrigerante R-410 que se costuma utilizar.
- ✓ O fluido refrigerante R-32 de baixo GWP insere-se na classe A2L da ISO817 e pode utilizar-se com segurança em muitas aplicações, incluindo sistemas de água arrefecida e bombas de calor.
- ✓ Enquanto fluido refrigerante de um só componente, o R-32 também é mais fácil de reciclar e reutilizar, o que constitui mais uma vantagem ambiental a seu favor
- ✓ Vasta gama de capacidades: 80 – 650 kW
- ✓ As baterias otimizadas do tipo cobre-alumínio melhoram o desempenho e o descongelamento



✓ Versões de eficiência Silver e Gold

✓ Vastas listas de opções

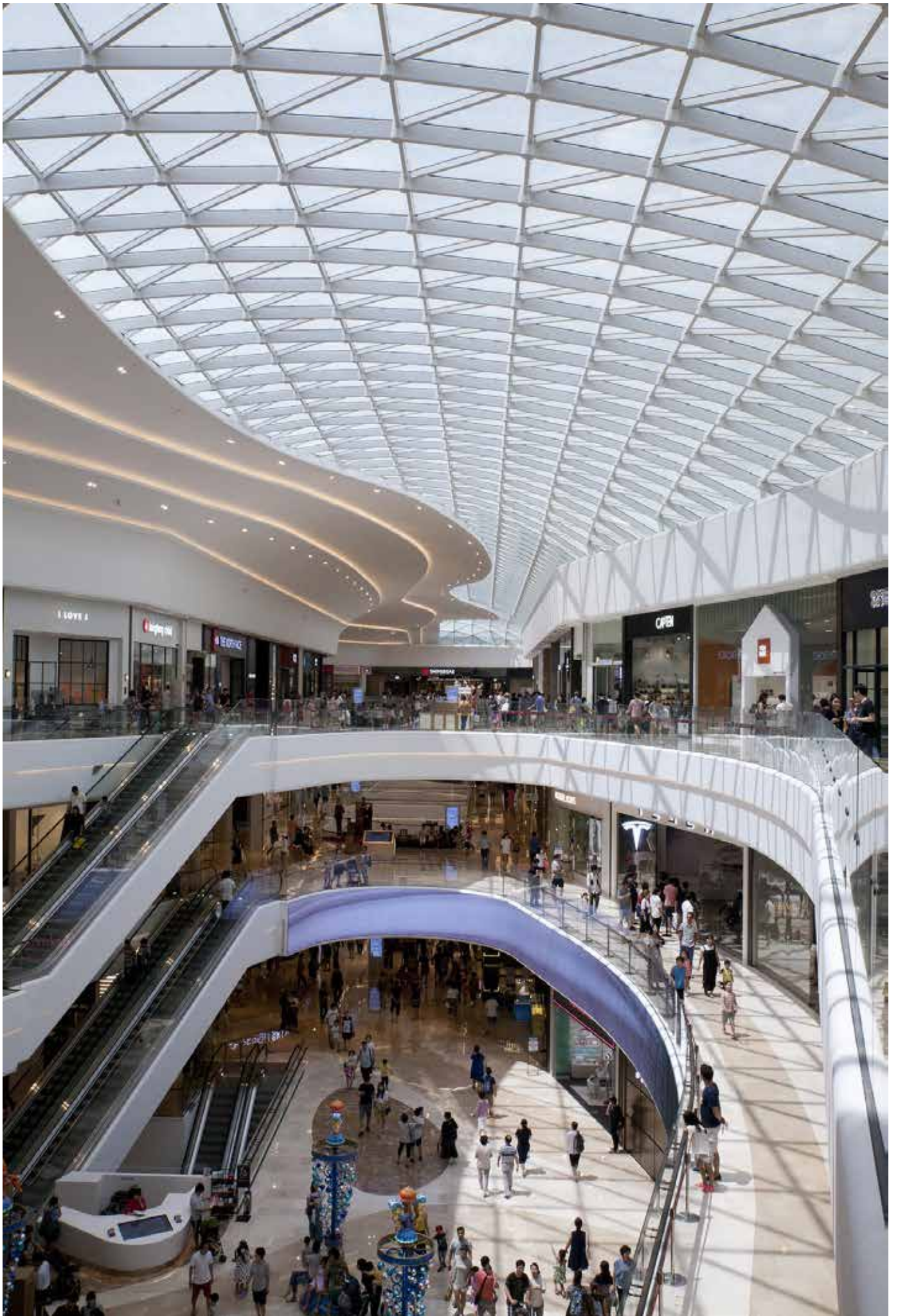
✓ 3 configurações sonoras

✓ Opção de modulação da velocidade do ventilador (VFD)

✓ 2 disposições diferentes:  
Baterias paralelas e baterias de duplo V

✓ Um ou dois circuitos de refrigeração independentes

✓ Total compatibilidade com Daikin on Site



# Descrição geral das configurações e da gama

Baterias paralelas



Eficiência Silver	75-193 kW 82-213 kW	1 circuito
Eficiência Gold	80-206 kW 86-218 kW	
Eficiência Silver	189-230 kW 209-256 kW	2 circuitos
Eficiência Gold	206-250 kW 215-261 kW	

Baterias duplo V



Eficiência Silver	270-570 kW 300-627 kW	2 circuitos
Eficiência Gold	294-630 kW 306-650 kW	

# Vastas listas de opções

# Inclusão de novas opções:

## Recuperação de calor parcial

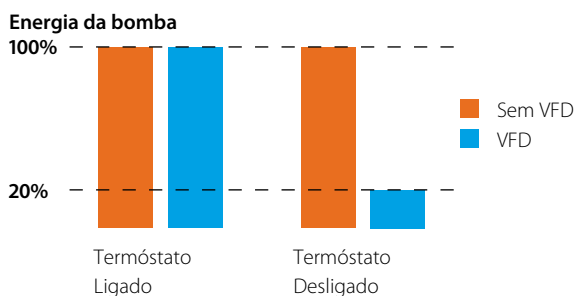
Introdução do controlo de condensação, permitindo manter a capacidade de recuperação de calor a temperaturas ambiente inferiores com a unidade a funcionar à capacidade total

## Depósito de inércia

Depósito de inércia instalado na unidade disponível em toda a gama para uma solução "plug and play".

## Bombas VFD e controlo de caudal variável

- › Controlo da velocidade da bomba variável através de sinal externo de 0-10 Volts
- › Gestão da velocidade da bomba "termóstato ligado" e "termóstato desligado"
- › Controlo do caudal variável para instalações em primário



## Principal/Secundário fornecido de série

A funcionalidade Principal/Secundário permite gerir até 4 unidades no mesmo sistema sem necessidade de dispositivos de controlo externos.

## Modo silencioso do ventilador

As unidades de baterias paralelas e as unidades com a opção VFD estão equipadas de série com o Modo silencioso do ventilador, que reduz a velocidade do ventilador e a emissão sonora da unidade em intervalos de tempo programados, melhorando o conforto durante o funcionamento noturno.



# Conetividade

## mAP

- › Aplicação Android
- › Replicar o controlador da unidade
- › Operar a unidade através de dispositivo inteligente remoto (tablet, smartphone, PC)
- › Brevemente disponível na PlayStore



## Daikin on Site

Totalmente compatível com a plataforma baseada na cloud Daikin on Site, que concede várias funcionalidades avançadas, incluindo:

- › Monitorização remota
- › Otimização do sistema
- › Manutenção preventiva

Acesso remoto através de um clique por LAN ou router 4G LTE



## Ligação ao Intelligent Chiller Manager

A Daikin pode oferecer a opção Intelligent Chiller Manager, que permite a otimização energética do sistema e, quando necessário, a total personalização das soluções de controlo de acordo com as necessidades específicas da instalação, mesmo no caso de instalações mais complexas

- › Elevado número de unidades
- › Modo de arrefecimento e aquecimento
- › Controlos periféricos como bombas e válvulas



# Dados técnicos

Mediante pedido, pode ser fornecida uma lista completa de opções e acessórios, como por exemplo o kit hidrónico totalmente integrado para um caudal fixo ou operação de caudal variável, recuperação de calor parcial para a produção de água quente sanitária e muitas outras soluções.

## R-32

	EWYT-B-SS/SL	085	105	135	175	215	205	235	255	300	340	390	430	490	540	590	630	
Capacidade - Arrefecimento	kW	75,1	97,9	120	153	193	189	212	230	270	317	350	375	434	482	531	570	
Potência absorvida	kW	28,0	36,7	44,8	58,0	72,2	71,5	78,8	86,6	102	118	133	147	171	192	207	219	
EER		2,68	2,67	2,69	2,64	2,67	2,65	2,69	2,66	2,65	2,69	2,63	2,55	2,54	2,51	2,57	2,60	
IPLV/IP		4,43	4,40	4,32	4,28	4,36	4,33	4,31	4,35	4,20	4,31	4,20	4,31	4,46	4,52	4,44	4,53	
SEER		3,90	3,98	3,90	4,01	3,90	3,96	3,96	3,90	3,99	4,10	3,99	4,00	4,23	4,23	4,17	4,25	
Capacidade - Aquecimento	kW	82	106	132	170	213	209	236	256	300	343	390	433	487	542	591	627	
Potência absorvida	kW	28,2	36,5	45,3	58,9	72,4	73,8	82,1	87,0	104	116	136	150	167	186	202	214	
COP		2,91	2,90	2,91	2,88	2,88	2,89	2,87	2,94	2,88	2,95	2,88	2,88	2,92	2,92	2,93	2,93	
SCOP		3,34	3,41	3,36	3,40	3,40	3,37	3,34	3,29	3,27	3,28	3,35	3,33	3,37	3,35	3,38	3,37	
Altura	mm	1800									2514							
Largura	mm	1195									2282							
Comprimento	mm	2225	2825	3425		4350	4025	4950			3225		4125			5025		
Peso unitário	(SS) kg	955	1065	1165	1320	1500		1800	1825	2100	2250	3180	3190	3180	3370	4267		
	(SL) kg	985	1095	1195	1350	1530		1830	1855	2260	2410	3340	3350	3340	3530	4427		
Peso em funcionamento	(SS) kg	962	1072	1172	1327	1511	1511	1811	1839	2114	2270	3200	3210	3207	3397	4302	4308	
	(SL) kg	992	1102	1202	1357	1541	1541	1841	1869	2274	2430	3360	3370	3367	3557	4462	4468	
PERMUTADOR DE CALOR DA ÁGUA		Placas																
Caudal de água - Arrefecimento	l/s	3,6	4,7	5,8	7,3	9,2	9,0	10,1	11,0	12,9	15,1	16,7	17,9	20,7	23,0	25,3	27,2	
Perda de carga na água - Arrefecimento	kPa	14,0	24,2	35,1	54,1	46,5	45,0	55,2	45,2	60,2	49,2	58,9	66,7	58,7	71,2	58,3	66,1	
Caudal de água - Aquecimento	l/s	3,9	5,1	6,3	8,1	10,2	10,0	11,3	12,2	14,3	16,4	18,6	20,7	23,3	25,9	28,3	30,0	
Perda de carga na água - Aquecimento	kPa	17,6	27,8	41,2	64,7	55,4	53,6	66,6	54,4	72,3	56,5	71,3	86,0	72,1	87,3	70,4	78,4	
Entrada/saída de água do permutador de calor	mm	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	
PERMUTADOR DE CALOR DO AR		Cu/Al																
Tipo de ventilador		Axial																
Nº de ventiladores		4	6	8		10		12		5	6	8			10			
Compressor		Scroll																
N.º de compressores		2				4						5	6					
N.º de circuitos		1				2												
Potência sonora - Arrefecimento	(SS) dB(A)	83,8	87,2	89,1	90,8	92,2	89,9	91,0	91,7	94,0	94,9	95,9	96,3	96,6	96,8	97,5	97,8	
	(SL) dB(A)	82,7	85,2	86,8	87,8	89,0	87,7	88,6	89,0	90,8	91,6	92,8	92,9	92,9	93,0	93,9	93,9	
Nível de pressão sonora a 1 m de distância - Arrefecimento	(SS) dB(A)	66,4	69,4	70,9	72,6	73,7	71,2	72,0	72,7	74,5	75,4	75,9	76,3	76,6	76,8	77,1	77,4	
	(SL) dB(A)	65,3	67,4	68,6	69,6	70,5	69,0	69,6	70,0	71,3	72,1	72,8	72,9	72,9	73,0	73,5	73,5	
Tipo de fluido frigorífero / GWP		R32 / 675																
Carga de fluido frigorífero	kg	11	19	27	27	35	35	43	43	28	42	71	71	71	71	86	100	
Corrente de arranque máxima	A	211	327	343	464	495	408	425	439	564	598	636	666	712	757	795	825	
Corrente ativa máxima	A	68,2	84,6	101	131	163	166	183	197	232	266	304	334	379	425	463	493	
Fases/Frequência/Tensão	Hz/V	3~/50/400																



**R-32**

	<b>EWYT~B-SR</b>	<b>085</b>	<b>105</b>	<b>135</b>	<b>175</b>	<b>215</b>	<b>205</b>	<b>235</b>	<b>255</b>	<b>300</b>	<b>340</b>	<b>390</b>	<b>430</b>	<b>490</b>	<b>540</b>	<b>590</b>	<b>630</b>	
Capacidade - Arrefecimento	kW	73,6	96,4	119	150	189	186	209	226	265	311	344	368	424	470	519	557	
Potência absorvida	kW	28,8	37,3	45,5	59,4	74,1	73,2	80,5	88,7	102	118	132	147	172	195	208	222	
EER		2,56	2,58	2,61	2,53	2,55	2,54	2,59	2,55	2,59	2,64	2,61	2,50	2,46	2,41	2,50	2,51	
IPLV/IP		4,36	4,24	4,30	4,38	4,29	4,29	4,28	4,26	4,29	4,69	4,58	4,61	4,78	4,89	4,82	4,91	
SEER		3,82	3,93	3,87	3,96	3,82	3,92	3,83	3,84	4,18	4,37	4,21	4,19	4,49	4,49	4,46	4,52	
Capacidade - Aquecimento	kW	81	105	131	167	210	207	233	251	296	335	385	427	477	528	581	615	
Potência absorvida	kW	28,00	36,29	44,87	58,43	73,17	71,97	81,49	86,35	102	114	132	144	160	179	194	206	
COP		2,89	2,90	2,92	2,86	2,87	2,88	2,86	2,91	2,90	2,95	2,91	2,96	2,98	2,96	2,99	2,98	
SCOP		3,35	3,40	3,37	3,42	3,43	3,44	3,32	3,33	3,42	3,49	3,49	3,57	3,65	3,60	3,67	3,66	
Altura	mm	1800									2514							
Largura	mm	1195									2282							
Comprimento	mm	2225	2825	3425		4025	4350	4950			3225		4125			5025		
Peso unitário	kg	985	1095	1195	1350	1530	1530	1830	1855	2260	2410	3340	3350	3340	3530	4427		
Peso em funcionamento	kg	992	1102	1202	1357	1541		1841	1869	2274	2430	3360	3370	3367	3557	4462	4468	
PERMUTADOR DE CALOR DA ÁGUA		Placas																
Caudal de água - Arrefecimento	l/s	3,51	4,6	5,67	7,18	9,02	8,88	9,95	10,8	12,7	14,8	16,4	17,5	20,2	22,4	24,8	26,6	
Perda de carga na água - Arrefecimento	kPa	14,4	23,5	34,2	52,3	44,9	43,6	53,6	43,7	58,1	47,7	57,1	64,4	56,3	67,8	56	63,4	
Caudal de água - Aquecimento	l/s	3,87	5,03	6,26	7,99	10	9,91	11,1	12	14,1	16	18,4	20,4	22,83	25,28	27,79	29,43	
Perda de carga na água - Aquecimento	kPa	17,1	27,3	40,5	62,8	53,9	52,7	65	52,6	70,5	54,3	69,6	83,86	69,57	83,57	68,25	75,67	
Entrada/saída de água do permutador de calor	mm	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	88,9	
PERMUTADOR DE CALOR DO AR		Cu/Al																
Tipo de ventilador		Axial																
Nº de ventiladores		4	6	8		10	12		5	6	8			10				
Compressor		Scroll																
N.º de compressores		2				4						5	6					
N.º de circuitos		1				2												
Potência sonora - Arrefecimento	dB(A)	78	82	84	85	87	84	86	86	87	88	89	89	89	90	90	91	
Nível de pressão sonora a 1 m de distância - Arrefecimento	dB(A)	60	64	65	67	68	66	67	67	68	68	69	69	69	70	70	70	
Tipo de fluido frigorífero / GWP		R32 / 675																
Carga de fluido frigorífero	kg	11	19	27	27	35	35	43	43	28	42	71	71	71	71	86	100	
Corrente de arranque máxima	A	211	327	343	464	495	408	425	439	564	598	636	666	712	757	795	825	
Corrente ativa máxima	A	68,2	84,6	101	131	163	166	183	197	232	266	304	334	379	425	463	493	
Fases/Frequência/Tensão	Hz/V	3~/50/400																

# Dados técnicos

Mediante pedido, pode ser fornecida uma lista completa de opções e acessórios, como por exemplo o kit hidrónico totalmente integrado para um caudal fixo ou operação de caudal variável, recuperação de calor parcial para a produção de água quente sanitária e muitas outras soluções.

## R-32

	EWYT~B-XS/XL	085	115	135	175	215/1	215/2	235	265	310	350	400	440	500	560	600	630	650		
Capacidade - Arrefecimento	kW	79,8	104	126	166	206	206	229	250	288	328	370	406	467	519	560	597	610		
Potência absorvida	kW	26,3	35,1	42,1	56,6	71,9	68,0	75,0	83,4	94,0	108	123	135	158	177	193	204	207		
EER		3,03	2,95	2,99	2,93	2,86	3,03	3,06	3,00	3,06	3,05	3,02	3,01	2,95	2,93	2,90	2,92	2,95		
IPLV/IP		4,75	4,69	4,69	4,69	4,72	4,87	4,87	4,64	4,94	4,96	4,96	5,00	5,10	5,08	5,05	5,05	4,66		
SEER		4,24	4,38	4,24	4,45	4,21	4,41	4,40	4,13	4,57	4,67	4,54	4,57	4,72	4,71	4,70	4,69	4,40		
Capacidade - Aquecimento	kW	85,9	111	133	176	218	215	239	261	306	350	401	444	500	556	599	634	650		
Potência absorvida	kW	26,1	33,2	39,1	51,7	64,9	62,6	69,5	76,2	88,8	102	118	128	147	165	180	192	203		
COP		3,30	3,35	3,41	3,41	3,36	3,43	3,44	3,43	3,45	3,44	3,41	3,47	3,40	3,37	3,33	3,31	3,20		
SCOP		3,70	3,72	3,70	3,67	3,66	3,70	3,86	3,77	3,90	3,90	3,82	3,85	3,83	3,81	3,79	3,76	3,53		
Altura	mm	1800									2514									
Largura	mm	1195									2282									
Comprimento	mm	2825	3425	4025	4625	5550	6150	4125	5025	5925	6825									
Peso unitário	(XS) kg	1080	1140	1220	1400	1600	2000	2300	2350	2830	3080	3650	3750	4206	4296	4760	4860	4860		
	(XL) kg	1110	1170	1250	1430	1610	2030	2330	2380	3140	3240	3810	3910	4366	4456	4920	5020	5020		
Peso em funcionamento	(XS) kg	1091	1151	1231	1416	1616	2035	2335	2385	2865	3115	3685	3812	4268	4366	4830	4930	4930		
	(XL) kg	1121	1181	1261	1446	1626	2065	2365	2415	3175	3275	3845	3972	4428	4526	4990	5090	5090		
PERMUTADOR DE CALOR DA ÁGUA		Placas																		
Caudal de água - Arrefecimento	l/s	3,81	4,95	6,00	7,91	9,82	9,83	10,9	11,9	13,7	15,7	17,7	19,4	22,3	24,7	26,7	28,5	29,1		
Perda de carga na água - Arrefecimento	kPa	9,49	15,2	21,5	20,1	29,6	12,1	14,7	17,1	22,0	27,9	34,7	23,6	30,4	33,6	38,6	43,2	45,0		
Caudal de água - Aquecimento	l/s	4,11	5,31	6,37	8,43	10,4	10,3	11,5	12,5	14,6	16,7	19,2	21,2	23,9	26,6	28,6	30,3	31,1		
Perda de carga na água - Aquecimento	kPa	10,8	17,1	23,7	22,3	32,8	13,0	15,8	18,4	24,5	31,2	39,8	27,6	34,3	38,0	43,4	48,1	50,2		
Entrada/saída de água do permutador de calor	mm	88,9																		
PERMUTADOR DE CALOR DO AR		Cu/Al																		
Tipo de ventilador		Axial																		
Nº de ventiladores		6	8	10	12	14	16	7	8	10	12	14								
Compressor		Scroll																		
N.º de compressores		2						4						5	6					
N.º de circuitos		1						2												
Potência sonora - Arrefecimento	(XS) dB(A)	81,2	85,6	87,6	89,9	91,4	88,5	89,7	90,6	92,4	93,4	94,2	94,8	95,3	95,6	96,1	96,5	98,4		
	(XL) dB(A)	79,5	82,6	84,1	86,2	87,5	85,4	86,4	87,1	86,4	87,1	88	88,2	88,9	89	89,6	89,7	95,3		
Nível de pressão sonora a 1 m de distância - Arrefecimento	(XS) dB(A)	63,4	67,4	69,4	71,4	72,6	69,2	70,2	71,1	72,4	73,4	73,8	74,4	74,5	74,8	75,0	75,4	77,3		
	(XL) dB(A)	61,2	63,9	65,4	67,2	68,2	65,6	66,4	67,1	66,4	67,1	67,6	67,8	68,1	68,2	68,5	68,6	74,2		
Tipo de fluido frigorífero / GWP		R32 / 675																		
Carga de fluido frigorífero	kg	17	29	30	35	44	50	50	55	70	70	85	100	114,5	129	143,5	158	158		
Corrente de arranque máxima	A	213	329	343	465	497	412	429	443	562	594	629	659	710	755	790	820	841		
Corrente ativa máxima	A	70,2	86,5	101	133	165	170	186	201	229	262	297	327	377	423	458	488	509		
Fases/Frequência/Tensão	Hz/V	3~/50/400																		

**R-32**

	EWYT~B-XR	085	115	135	175	215/1	215/2	235	265	310	350	400	440	500	560	600	630	650	
Capacidade - Arrefecimento	kW	79,1	103	124	164	203	204	227	247	282	321	364	398	458	507	548	583	600	
Potência absorvida	kW	26,5	35,4	42,6	57,3	72,8	68,7	75,7	84,5	95,1	109	124	137	161	180	196	208	204	
EER		2,98	2,90	2,92	2,86	2,79	2,97	3,00	2,93	2,96	2,95	2,93	2,91	2,85	2,81	2,80	2,80	2,94	
IPLV.IP		4,73	4,73	4,67	4,65	4,67	4,86	4,82	4,62	4,92	5,12	5,26	5,12	5,34	5,32	5,22	5,23	5,19	
SEER		4,21	4,37	4,21	4,41	4,16	4,42	4,43	4,13	4,74	4,80	4,82	4,63	4,92	4,89	4,83	4,79	4,72	
Capacidade - Aquecimento	kW	84,9	110	132	174	217	213	238	257	301	345	396	438	494	550	589	621	637	
Potência absorvida	kW	25,9	32,9	38,8	51,4	64,5	62,1	69,1	75,5	86,3	99,1	114	124	144	161	175	187	193	
COP		3,28	3,35	3,40	3,39	3,36	3,44	3,44	3,40	3,49	3,48	3,46	3,52	3,44	3,41	3,36	3,32	3,30	
SCOP		3,66	3,71	3,65	3,83	3,74	3,70	3,82	3,81	4,06	4,01	3,95	4,03	3,99	4,04	4,00	3,98	3,88	
Altura	mm	1800									2514								
Largura	mm	1195									2282								
Comprimento	mm	2825	3425			4025	4625	5550	6150		4125			5025		5925		6825	
Peso unitário	kg	1110	1170	1250	1430	1610	2030		2380	3140	3240	3810	3910	4366	4456	4920	5020	5020	
Peso em funcionamento	kg	1121	1181	1261	1446	1626	2065	2365	2415	3175	3275	3845	3972	4428	4526	4990	5090	5090	
PERMUTADOR DE CALOR DA ÁGUA		Placas																	
Caudal de água - Arrefecimento	l/s	3,77	4,90	5,94	7,82	9,70	9,73	10,8	11,8	13,4	15,3	17,3	19,0	21,8	24,2	26,2	27,8	28,6	
Perda de carga na água - Arrefecimento	kPa	9,33	15,0	21,1	19,7	29,0	11,9	14,4	16,8	21,2	26,9	33,5	22,7	29,2	32,2	37,1	41,4	43,7	
Caudal de água - Aquecimento	l/s	4,06	5,28	6,31	8,33	10,4	10,2	11,4	12,3	14,4	16,5	18,9	21,0	23,6	26,3	28,2	29,7	30,5	
Perda de carga na água - Aquecimento	kPa	10,6	16,9	23,4	21,8	32,3	12,8	15,6	17,9	23,8	30,4	39,0	27,0	33,5	37,2	42,1	46,3	48,5	
Entrada/saída de água do permutador de calor	mm	88,9																	
PERMUTADOR DE CALOR DO AR		Cu/Al																	
Tipo de ventilador		Axial																	
Nº de ventiladores		6	8	10	12	14	16	7	8	10	12	14							
Compressor		Scroll																	
N.º de compressores		2					4					5	6						
N.º de circuitos		1					2												
Potência sonora - Arrefecimento	dB(A)	77,1	81,0	82,9	85,1	86,5	83,9	85,0	85,9	83,6	84,3	85,2	85,5	86,2	86,3	86,9	87,1	91,6	
Nível de pressão sonora a 1 m de distância - Arrefecimento	dB(A)	59,3	62,8	64,7	66,6	67,7	64,6	65,5	66,4	63,6	64,3	64,8	65,1	65,4	65,5	65,8	66,0	70,5	
Tipo de fluido frigoriférico / GWP		R32 / 675																	
Carga de fluido frigoriférico	kg	17,0	29,4	29,8	34,5	44,0	50,0	50,0	55,0	70,0	70,0	85,0	100	115	129	144	158	158	
Corrente de arranque máxima	A	213	329	343	465	497	412	429	443	572	606	644	674	728	773	811	841	841	
Corrente ativa máxima	A	70,2	86,5	101	133	165	170	186	201	240	274	312	342	395	441	479	509	509	
Fases/Frequência/Tensão	Hz/V	3~/50/400																	

Escolha infinitamente flexível de bombas de calor



**BLUEEVOLUTION**

**DAIKIN AIRCONDITIONING PORTUGAL S.A.**

de: Edifício D. Maria I -Piso O Ala A/B - Quinta da Fonte - 2770-229 Paço de Arcos | Tel: +351 21 426 87 00 | Fax: +351 21 426 22 94 | Email: info@daikin  
Delegação Norte: Rua B - Zona Industrial da Varziela - Lotes 50 e 51 - 4480-620 Árvore | Tel: +351 21 426 87 90 | Fax: +351 252 637 020  
[www.daikin.pt](http://www.daikin.pt)



A Daikin Europe N.V. participa no programa de Certificação Eurovent para unidades ventiló-convetoras e sistemas de fluxo variável do fluido frigorigéneo. Verificar a validade atual do certificado: [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

ECPPT20-407

06/20

A presente publicação foi criada apenas para informação e não constitui uma oferta contratual para a Daikin Europe N.V. A Daikin Europe N.V. compilou o conteúdo desta publicação de acordo com o melhor dos seus conhecimentos. Não é dada qualquer garantia expressa ou implícita no que toca à totalidade, precisão, fiabilidade ou adequação para um determinado fim do seu conteúdo e dos produtos e serviços que apresenta. As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A Daikin Europe N.V. rejeita explicitamente quaisquer danos diretos ou indiretos, no seu sentido mais amplo, resultantes ou relacionados com a utilização e/ou interpretação desta publicação. Todo o conteúdo está ao abrigo de copyright pela Daikin Europe N.V.

Impresso em papel não clorado.

